

越前市長 殿

Endereço 住所：

Nome 氏名：

Número de telefone 連絡先：

Parentesco com a criança 児童との続柄：

## 就 労 誓 約 書

### Documento de compromisso de procura de emprego

Conforme o registro abaixo, estou (pretendo) à procura de emprego • preparando-me para o empreendedorismo.

Comprometo-me a continuar procurando • preparando-me para o empreendedorismo e após confirmado a contratação, entregarei o atestado de trabalho, entre outros.

Em caso de não-contratação ou impossibilidade de empreendedorismo no prazo de 2 meses, não terei objeção em me desligar da creche/instituição.

#### Registro

1 Período de procura de emprego • preparando-me para o empreendedorismo 求職活動・起業準備の時期

① Aquele que deseja o ingresso, por favor, preencher. 入園希望者はこちらに記入

Previsão 活動予定  Após o ingresso, estarei à procura de emprego/preparando-me para o empreendedorismo 入園次第、求職活動・起業準備を行う予定

A partir de \_\_\_\_\_<sup>Ano</sup> 年 \_\_\_\_\_<sup>Mês</sup> 月 \_\_\_\_\_<sup>Dia</sup> 日 estarei à procura de emprego/preparando-me para o empreendedorismo から求職活動・起業準備を行う予定

Atualmente já estou à procura 現在活動中 Desde \_\_\_\_\_<sup>Ano</sup> 年 \_\_\_\_\_<sup>Mês</sup> 月 \_\_\_\_\_<sup>Dia</sup> 日 estou à procura/preparando-me para o empreendedorismo から求職活動・起業準備を行っている

② Aquele que já está matriculado, por favor, preencher. 在園児はこちらに記入

Me desliguei do trabalho e iniciarei a procura de emprego • prepararei-me para o empreendedorismo. 離職し、求職活動・起業準備を行う

Após o desligamento(previsão) em \_\_\_\_\_<sup>Ano</sup> ;年 \_\_\_\_\_<sup>Mês</sup> ;月 \_\_\_\_\_<sup>Dia</sup> ;日, iniciarei a procura de emprego • prepararei-me para o empreendedorismo. 退職(退職予定)後、求職活動・起業準備を行う

Procura de emprego por motivos diferentes ao desligamento • preparando-me para o empreendedorismo. 離職以外の理由により、求職活動・起業準備を行う

Iniciarei a procura de emprego • prepararei-me para o empreendedorismo a partir de \_\_\_\_\_<sup>Ano</sup> ;年 \_\_\_\_\_<sup>Mês</sup> ;月 \_\_\_\_\_<sup>Dia</sup> ;日 から求職活動・起業準備を行う

2 Conteúdo da procura de emprego ou conteúdo do empreendedorismo 求職内容又は起業後の内容

(1) Horário de trabalho desejado 希望の勤務時間 \_\_\_\_\_ AM 午前・PM 午後 \_\_\_\_\_ H 時 \_\_\_\_\_ M 分 ~ \_\_\_\_\_ AM 午前・PM 午後 \_\_\_\_\_ H 時 \_\_\_\_\_ M 分.

(2) Quantidade de dias trabalhados que deseja 希望の勤務日数 Semanalmente 週 \_\_\_\_\_ Dias 日勤務

3 Nome da Creche/Instituição 園名 \_\_\_\_\_

(Aqueles que desejam o ingresso favor, preencher com o nome da Creche/Instituição de primeira opção 入園希望者は第一希望の園をご記入ください)

4 Nome da criança 児童名 \_\_\_\_\_<sup>Ano</sup> ;年 \_\_\_\_\_<sup>Mês</sup> ;月 \_\_\_\_\_<sup>Dia</sup> ;日生 ( \_\_\_\_\_<sup>Anos</sup> ;歳)

\_\_\_\_\_<sup>Ano</sup> ;年 \_\_\_\_\_<sup>Mês</sup> ;月 \_\_\_\_\_<sup>Dia</sup> ;日生 ( \_\_\_\_\_<sup>Anos</sup> ;歳)

\_\_\_\_\_<sup>Ano</sup> ;年 \_\_\_\_\_<sup>Mês</sup> ;月 \_\_\_\_\_<sup>Dia</sup> ;日生 ( \_\_\_\_\_<sup>Anos</sup> ;歳)

Este documento de compromisso é um documento importante para a tomada de decisões sobre a admissão em creches. Preencha os itens obrigatórios corretamente e certifique-se de que não haja omissões. Se houver correção na descrição e for difícil recriar esta declaração, apague a parte a ser corrigida com uma linha dupla e, a seguir, carimbe para a correção. (A correção com corretivos, etc. não é possível.) Podemos perguntar sobre o conteúdo da descrição, por isso pedimos desde já sua colaboração. Se a informação for considerada falsa ou fraudulenta, a admissão da criança à creche será cancelada.